



**PROJEKT TECHNICZNY**

nazwa zamierzenia budowlanego	<b>ROZBUDOWA I PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW AGLOMERACJI PUSZCZA MARIAŃSKA ETAP I OBEJMUJĄCA BUDOWĘ BUDYNKU ADMINISTRACYJNO-BIUROWEGO I BUDOWĘ BUDYNKU GARAŻOWEGO WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ TECHNICZNĄ</b>  <b>PRZEBUDOWA SIECI TELEKOMUNIKACYJNEJ</b>
adres obiektu budowlanego	<b>Bartniki, gmina Puszcza Mariańska</b>
kategoria obiektu budowlanego	<b>XXVI</b>
jednostka ewidencyjna obręb ewidencyjny numery ewidencyjne działek	jednostka <b>143803_2 Puszcza Mariańska</b> obręb <b>0002 Bartniki</b> działka <b>627/2</b>
Inwestor, adres	<b>Gmina Puszcza Mariańska</b> ul. Papczyńskiego 1 96-330 Puszcza Mariańska

zespół projektowy

branża imię i nazwisko	nr uprawnień	specjalność	podpis
BRANŻA TELEKOMUNIKACYJNA inż. Marek Kołodziej	1793/99/U	Uprawnienia budowlane w telekomunikacji w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych	
BRANŻA TELEKOMUNIKACYJNA inż. Marek Czurczak	1620/99/U	Uprawnienia budowlane w telekomunikacji w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych	

czerwiec 2023

egz.

## OPIS DO PROJEKTU TECHNICZNEGO

---

<b>nazwa zamierzenia budowlanego</b>	<b>ROZBUDOWA I PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW AGLOMERACJI PUSZCZA MARIAŃSKA ETAP I OBEJMUJĄCA BUDOWĘ BUDYNKU ADMINISTRACYJNO-BIUROWEGO I BUDOWĘ BUDYNKU GARAŻOWEGO WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ TECHNICZNĄ</b>
<b>adres budowy</b>	Bartniki, gmina Puszcza Mariańska, dz. nr ew. 627/2 jednostka ewidencyjna 143803_2 Puszcza Mariańska, obręb 0002 Bartniki
<b>Inwestor</b>	Gmina Puszcza Mariańska ul. Papczyńskiego 1 96-330 Puszcza Mariańska

### 1. Przedmiot zamierzenia budowlanego

Przedmiotem zamierzenia budowlanego jest **budowa budynku administracyjno-biurowego i budowa budynku garażowego** na potrzeby przechowywania urządzeń i maszyn niezbędnych do eksploatacji oczyszczalni ścieków wraz z infrastrukturą techniczną, które są elementem zadania inwestycyjnego pn. „**Rozbudowa i przebudowa oczyszczalni ścieków aglomeracji Puszcza Mariańska Etap I**”. W ramach zadania wykonane zostaną także prace w zakresie zagospodarowania i utwardzenia terenu oraz jego ogrodzenie w tym przebudowa sieci telekomunikacyjnej.

kategoria obiektu – XXVI

### 2. Istniejący stan zagospodarowania działki

- lokalizacja

Teren inwestycji zlokalizowany jest w miejscowości Bartniki gmina Puszcza Mariańska i obejmuje działkę nr ewid. 627/2 będącą własnością Inwestora.

Od strony zachodniej i południowej graniczy z drogami publicznymi (ul. Relax i Sportowa), od strony północnej z terenem oczyszczalni, natomiast od strony wschodniej z działkami prywatnymi.

- ukształtowanie terenu

Teren jest płaski, rzędne wahają się w przedziale 115.2 – 116.3 mnpm.

- stan zainwestowania

Teren jest niezabudowany, znajdują się tu odcinki sieci wodociągowej, oraz teletechnicznej (do częściowej przebudowy) oraz słup energetyczny linii średniego napięcia.

Północna część działki stanowi służebność przejścia i przejazdu dla działek nr ew. 630/4, 630/5 i 630/6 zgodnie z decyzją znak GN:7430/2/4/2099 z dnia 08.01.2009r.

Działka nie posiada istniejącego zjazdu z drogi publicznej.

### 3. Projektowane zagospodarowanie działki lub terenu

a) urządzenia budowlane związane z obiektami budowlanymi

- projektowane przyłącze kanalizacji sanitarnej wraz z zewnętrzną instalacją kanalizacji sanitarnej
- projektowane przyłącze energetyczne wraz z zewnętrzną instalacją energetyczną
- projektowane przyłącze wodociągowe
- projektowane dojścia/dojazdy, miejsca postojowe, dwa zjazdy z drogi publicznej, ostona śmietnikowa, ogrodzenie panelowe z dwoma bramami i furtką
- projektowana budowa sieci telekomunikacyjnej (przebudowa sieci teletechnicznej kolidującej z zamierzeniem inwestycyjnym).

### 3. Projektowana przebudowa sieci telekomunikacyjnej na terenie działki inwestora.

Na terenie zewnętrznym zlokalizowana jest podziemna sieć telekomunikacyjna własności Orange Polska S.A.:

Budowa polegać będzie na:

- Zgodnie z planem sytuacyjnym, nową trasą, pomiędzy punktem ZP1 i ZP2 wybudować kabel podziemny XzTKMXpw5x4x0,5 na odcinku ok 95m.
- na kablu, w miejscach skrzyżowań z innym uzbrojeniem podziemnym zabudować rury ochronne HDPE 110.
- kabel przetączyć bezprzerwowo wykonując dwa złącza przelotowe.
- dokonać demontażu przebudowanej sieci telekomunikacyjnej.

### 4. Zakres rzeczowy.

Przebudowa kabli miedzianych

km - 0,095

Budowa kabli

-----  
km par - 0,95

### 5. Zestawienie podstawowych materiałów.

Lp.	Nazwa materiału	Jedn. miary	Ilość jedn.
1.	Kabel XzTKMXpw	m	95
2.	Rura HDPE 110/6,3	m	24,5
3.	XAGA 500 43/8-150	kpl	2
4.	Taśma TO	m	99

### 6. Charakterystyka techniczna.

#### 6.1 Budowa kabli miedzianych.

Do budowy zastosować kable miejscowe pęczkowe, o izolacji z polietylenu piankowego z jedną lub dwiema warstwami z polietylenu jednolitego, wzmacniane o powłoce polietylenowej z zaporą przeciwwilgociową, wypełnione, typu:

XzTKMXpw,

Połączenia żył wykonać w oparciu o złączki konektorowe żelowane.

Przetączenie kabli wykonać metodą bezprzerwową.

Dla połączenia kabli telekomunikacyjnych wykonać złącza równoległe i zastosować złączki typu Scotchlock UB2A.

Złącza kablowe należy zamknąć termokurczliwymi osłonami wzmacnianymi typu XAGA lub VSM 2

Po zakończeniu budowy i montażu kabli wykonać pomiary elektryczne - końcowe kabli:

- pomiar rezystancji izolacji żył,
- pomiar rezystancji pętli żył par kablowych.

W połowie głębokości wykopu należy ułożyć nad zabudowanym kablem taśmę ostrzegawczą koloru pomarańczowego.

## **6.2 Budowa rur ochronnych.**

Projektuje się budowę z rur HDPE o średnicy zewnętrznej 110mm, 125mm,

Wymagania dla rur osłonowych

- 1) Materiał z polietylenu pierwotnego wysokiej gęstości  $\geq 940 \text{ kg/m}^3$ .
- 2) Zakres średnic zewnętrznych 110 mm,
- 3) Sztywność obwodowa co najmniej  $8 \text{ kN/m}^2$ .
- 4) Kolor czarny

## **6.3 Ułożenie taśmy ostrzegawczej.**

Taśmy ostrzegawcze (TO) należy wykonać z polietylenu pierwotnego HDPE. Taśma trwale barwiona na kolor pomarańczowy. Taśma i nadruk nie powinna zmieniać barwy po długotrwałym przebywaniu w agresywnych warunkach glebowych.

Na taśmach TO należy zamówić napis, „UWAGA! KABEL TELEKOMUNIKACYJNY” .

Taśmy TO umieszczamy bezpośrednio nad ciągami kanalizacji kablowej, rurociągu kablowego i kabli miedzianych ułożonych w ziemi w połowie głębokości ich ułożenia.

Przy układaniu taśm TO nie łączy się lecz tworzymy zakładki z taśmy istniejącej i nowo ułożonej na odcinku ok 2m.

## **6.4 Demontaż.**

Po wykonaniu przebudowy wszystkie nieczynne elementy infrastruktury teletechnicznej należy zdemontować. Wykonawca jest zobowiązany do utylizacji zdemontowanych urządzeń we własnym zakresie, a w przypadku kabli miedzianych w sposób uzgodniony z ich właścicielem.

## **7. Uwagi końcowe.**

Wszystkie roboty wykonać zgodnie z projektem, normami przy ścisłym przestrzeganiu przepisów BHP. Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy zapoznać się dokładnie z usytuowaniem urządzeń podziemnych (naniesionych na planach sytuacyjnych) oraz szczegółowymi warunkami technicznymi wydanymi przez właścicieli tych urządzeń. Wykonawca zobowiązany jest do powiadomienia oraz uzyskania zgody od Dyspozytora Orange Polska na wykonanie prac na sieci teletechnicznej.

Przed przystąpieniem do robót należy wystąpić w formie pisemnej z min. 30-dniowym wyprzedzeniem o nadzór specjalistyczny do gospodarzy uzbrojenia podziemnego oraz do Telekomunikacji Polskiej w celu wyznaczenia nadzoru technicznego służb Orange Polska S.A.

Zgłoszenie powinno zawierać następujące informacje:

- pełną nazwę (adres NIP) płatnika faktury za nadzory,

- nazwę wykonawcy, imię i nazwisko kierownika robót posiadającego stosowne uprawnienia oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów (kontakt telefoniczny),
- harmonogram robót,
- jeden komplet dokumentacji projektowej wraz z kopią zatwierdzonego projektu przez TP oraz kopią pozwolenia na budowę,
- wskazanie osób upoważnionych do potwierdzenia pobytu na budowie przedstawiciela firmy nadzorującej,
- inne dokumenty określone na etapie projektowania

Dla dokładnej lokalizacji trasy podziemnych urządzeń teletechnicznych należy w miejscu skrzyżowania i zbliżenia wykonać przekopy kontrolne. Do protokołu odbioru Wykonawca winien dołączyć dokumentację powykonawczą sieci, geodezyjny pomiar powykonawczy, pomiary elektryczne kabli, odbiory z użytkownikami obcego uzbrojenia.

Budowę sieci teletechnicznej OPL należy prowadzić zgodnie z aktualnymi Normami Zakładowymi Orange Polska S.A. oraz innymi normami branżowymi ze szczególnym uwzględnieniem niżej wymienionych:

- ZN-OPL-004/15 Telekomunikacyjne linie kablowe. Zbliżenia i skrzyżowania z innymi obiektami budowlanymi. Wymagania i badania.
- ZN-OPL-022/21 Telekomunikacyjne sieci kablowe. Przywieszki identyfikacyjne. Wymagania i badania.
- ZN-OPL-025/17 Telekomunikacyjne linie kablowe. Elementy do oznaczania podziemnej infrastruktury telekomunikacyjnej. Wymagania i badania.
- ZN-OPL-027/96 Telekomunikacyjne sieci miejscowe. Linie kablowe o żyłach metalowych. Ogólne wymagania techniczne.
- ZN-OPL-029/15 Telekomunikacyjne sieci miejscowe. Kable telekomunikacyjne symetryczne o żyłach miedzianych. Kable i przewody krosowe. Wymagania i badania.
- ZN-OPL-030/05 Telekomunikacyjne sieci miejscowe. Łączniki żył. Wymagania i badania.
- ZN-OPL-031/11 Telekomunikacyjne sieci miejscowe. Osłony złączowe – termokurczliwe i owijane. Wymagania i badania.

## 7. Warunki techniczne.



Orange Polska  
Hurt  
Infrastruktura i Serwis Usług  
Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta  
ul. Aleje Jerozolimskie 160, 02-326 Warszawa  
tel.: +48 501328572

Gmina Puszcza Mariańska  
ul. Stanisława Papczyńskiego 1  
96-330 Puszcza Mariańska

Warszawa, 5 czerwca 2023

Numer pisma: 11176/TTDSILU/P/2023/BS

Temat: warunki techniczne na przełożenie sieci telekomunikacyjnej Orange Polska S.A kolidującej z rozbudową i przebudową oczyszczalni ścieków aglomeracji Puszcza Mariańska, Etap I obejmujący budowę budynku administracyjno-biurowego i budowę budynku garażowego wraz z infrastrukturą techniczną przy ul. Relax w Bartnikach dz. 627/2.

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na wniosek dotyczący wydania warunków technicznych na przełożenie sieci telekomunikacyjnej kolidującej z rozbudową i przebudową oczyszczalni ścieków aglomeracji Puszcza Mariańska, Etap I obejmujący budowę budynku administracyjno-biurowego i budowę budynku garażowego wraz z infrastrukturą techniczną przy ul. Relax w Bartnikach dz. 627/2, informujemy, że projektowana inwestycja koliduje z istniejącą siecią teletechniczną eksploatowaną przez ORANGE POLSKA S.A. (zwana dalej „OPL”). W związku z tym należy, na koszt naruszającego stan istniejący, opracować projekt i wykonać przełożenie istniejących urządzeń telekomunikacyjnych wchodzących w kolizję z projektowaną inwestycją, zwracając szczególną uwagę na normatywne odległości w zakresie zbliżeń i skrzyżowań elementów uzbrojenia terenu.

Usunięcie kolizji jest uwarunkowane spełnieniem poniższych wytycznych:

1. Wykonać przełożenie, poza obręb kolizji, infrastruktury telekomunikacyjnej której właścicielem jest Orange. Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno-budowlanymi oraz Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz.U. z 2005r, nr 219, poz.1864 z późn. zmianami);
2. W miejscach skrzyżowań z jezdnią lub chodnikiem doziemne kable telekomunikacyjne należy zabezpieczyć rurą ochronną grubościenną przez całą szerokość jezdni.
3. Wykonywanie prac na sieci OPL bez zgłoszenia jest naruszeniem własności OPL i będzie zgłaszane organom ścigania .
4. W przypadku prowadzenia prac niezgodnie z wydanymi warunkami technicznymi oraz uzgodnieniami, Orange Polska S.A. zastrzega sobie prawo zgłoszenia takiej okoliczności organom nadzoru budowlanego w celu wszczęcia postępowania wskazanego w art.94 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (Dz.U. z 2018r., poz. 1202) lub w celu wszczęcia postępowania mandatowego określonego w § 2 Rozporządzenia

Prezesa Rady Ministrów w sprawie nadania pracownikom organów nadzoru budowlanego uprawnień do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego z dnia 16 października 2002r. (Dz. U. Nr 174, poz. 1423).

5. Wszystkie prace projektowe i wykonawcze powinny być wykonane tak aby w wyniku realizacji przełożenia infrastruktury telekomunikacyjnej nie doszło do zwiększenia wartości urządzeń i zachowane zostaną dotychczasowe właściwości użytkowe i parametry techniczne urządzeń.
6. Ponadto informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPL a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do OPL, uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci).
7. Lokalizację w terenie podziemnej infrastruktury telekomunikacyjnej należy potwierdzić za pomocą poprzecznych przekopów kontrolnych. W sposób widoczny, wytyczyć i oznakować przebiegi infrastruktury telekomunikacyjnej. W przypadku odkrycia w trakcie robót ziemnych infrastruktury telekomunikacyjnej nienaniesionej na planie, należy ją zabezpieczyć na koszt inwestora i powiadomić przedstawiciela OPL Infrastruktura i Serwis Usług, Obsługa Techniczna Klienta w Warszawie oraz inspektora nadzoru.
8. Roboty budowlano – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności, ręcznie (bez użycia ciężkiego sprzętu) i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A.
9. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej i zaakceptowanej podczas Narady Koordynacyjnej dokumentacji projektowej, oraz **zatwierdzonego** przez OPL projektu wykonawczego i kopii projektu budowlanego w części telekomunikacyjnej, zawierającego potwierdzenie zgodności z oryginałem. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) i budowlany (w 1 egzemplarzu + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Warszawie, ul. Aleje Jerozolimskie 160 w Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Łodzi lub w formie elektronicznej na adres e-mail: [ZZSS.przebudowa.infrastruktury.lodz@orange.com](mailto:ZZSS.przebudowa.infrastruktury.lodz@orange.com)
10. Dokumentacja projektowa, będzie mogła być **zaplnowana** tylko po przedstawieniu kopii pełnej dokumentacji budowlanej i wykonawczej w zakresie sieci telekomunikacyjnej.
11. Dane techniczne potrzebne do opracowania projektu przebudowy kanalizacji, kabli miedzianych, linii światłowodowych zostaną udzielone w Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Warszawie przy ul. Aleje Jerozolimskie 160 e-mail: [ZZSS.przebudowa.infrastruktury.lodz@orange.com](mailto:ZZSS.przebudowa.infrastruktury.lodz@orange.com) (sprawę prowadzi Bogdan Sadowski tel. +48 501328572). Przekazane dane nie zwalniają projektanta od dokonania wizji lokalnej w terenie.
12. Roboty budowlano – montażowe w zakresie infrastruktury telekomunikacyjnej należy realizować po uzyskaniu zgody w OPL na prace planowe oraz zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w robotach teletechnicznych, która posiada udokumentowane doświadczenie w budownictwie telekomunikacyjnym.

Jednocześnie do wykonania prac budowlanych branży telekomunikacyjnej rekomendujemy firmę:

- Firma Partnerska **SOLUTIONS 30 WSCHÓD Sp. z o.o.** (Siedlce, ul. Terespolska 12, 08-110 Siedlce, tel. 25 794 85 00), która prowadzi zadania inwestycyjne na rzecz ORANGE POLSKA S.A., posiada certyfikaty ISO 9001 gwarantujące wysoką jakość prac oraz duże doświadczenie w prowadzeniu prac telekomunikacyjnych.

Informujemy, że prace związane z przelączeniem czynnych kabli miedzianych i światłowodowych, mających bezpośredni wpływ na jakość dostarczanych przez OPL usług, może realizować wyłącznie wskazana powyżej firma utrzymująca sieć Orange Polska w danym rejonie na zlecenie inwestora lub jego wykonawcy.

Przed przystąpieniem do ogłoszenia przetargu lub złożeniem zapytania ofertowego inwestor lub wykonawca powinien zwrócić się do wskazanej powyżej firmy utrzymaniowej o szacunkowy koszt niezbędny do wykonywania prac

OPL zastrzega sobie prawo do odmowy wydania zgody na prowadzenie prac związanych z budową lub przebudową sieci, gdy jako wykonawca wskazany będzie podmiot, który w okresie ostatnich 24 miesięcy



wyrządził dla OPL szkodę poprzez niewykonanie lub nienależyte wykonanie umowy dotyczącej sieci OPL lub z którym w tym okresie OPL rozwiązała taką umowę lub odstąpiła od niej z winy tego wykonawcy.

13. **W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, OPL obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odeszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez OPL umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi.**

**Łączna wysokość roszczeń OPL w stosunku do sprawcy uszkodzenia może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich.**

14. Inwestor/Wykonawca zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze warunki techniczne wystąpić z wnioskiem o nadzór właścicielski a formalne przekazanie infrastruktury do przełożenia następuje z dniem rozpoczęcia prac przez Wykonawcę.

Formularz zgłoszenia nadzoru, cennik oraz zasady jego wykonywania znajdują się na stronie [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor).

Jeżeli wniosek dotyczy nadzoru nad przebudową/zabezpieczeniem infrastruktury Orange ( bez ingerencji w sieć) oraz odbiorem tych prac, Kontrahent zobowiązany jest do zgłoszenia prac z wyprzedzeniem 3 dni roboczych (tryb planowany). W przypadku zgłoszenia w terminie krótszym niż 3 dni robocze Orange naliczy opłatę za nadzór zwiększoną o 50% zgodnie z cennikiem (tryb doraźny).

Jeżeli wniosek dotyczy wydania zgody na prace z ingerencją w czynną infrastrukturę (kable, szafy, słupki, etc.) Kontrahent zobowiązany jest do wystąpienia o zgodę na prace planowe z wyprzedzeniem 34 dni poprzez formularz na stronie [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor)

15. Dla prac realizowanych na infrastrukturze telekomunikacyjnej będącej własnością OPL należy spełnić wymóg znakowania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną **zawierającą dane Inwestora i kontakt, nazwę firmy realizującej przebudowę i kontakt, numer zgłoszenia nadany przez OPL**. Przekazanie takiej tablicy następuje na zasadach określonych w Dodatkowych Wymaganiach stanowiących załącznik do warunków technicznych.
16. Przed zgłoszeniem prac do odbioru końcowego należy sporządzić dokumentację powykonawczą w formacie PDF oraz przesłać ją do zaakceptowania na adres wskazany w punkcie 9 Warunków na 5 dni przed planowanym odbiorem prac. Dokument potwierdzenia należy okazać w trakcie odbioru końcowego prac.
17. Inwestor po zakończeniu prac zwróci OPL przełożoną infrastrukturę telekomunikacyjną oraz przekaze:
- komplet dokumentacji powykonawczej w postaci tradycyjnej oraz elektronicznej w formacie PDF na adres wskazany w punkcie 9 Warunków na 5 dni przed planowanym odbiorem prac .
  - szkice inwentaryzacji geodezyjnej infrastruktury telekomunikacyjnej potwierdzone przez geodetę i określi graniczny termin dostarczenia kopii mapy z inwentaryzacją geodezyjną wprowadzoną do zasobów geodezyjnych starostwa powiatowego.
18. Zakończone prace związane z przebudową infrastruktury OPL po pozytywnym zaopiniowaniu dokumentacji powykonawczej przez Komórkę Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta należy zgłosić do odbioru przedstawicielowi OPL sprawującemu nadzór (jeżeli nadzór jest w trakcie sprawowania) lub poprzez formularz na stronie [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor), co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem. Wynikiem prawidłowego wykonania prac będzie podpisany protokół odbioru końcowego.
19. Inwestor po zakończeniu prac zwróci na podstawie protokołu odbioru do OPL przełożoną infrastrukturę telekomunikacyjną oraz przekaze do ZZS potwierdzoną przez przedstawiciela OPL na odbiorze dokumentację powykonawczą.
20. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania. OPL zastrzega sobie możliwość zmiany zajętości kanalizacji posadowionej w obszarze planowanej inwestycji w związku



z prowadzoną działalnością operacyjną. W przypadku zamiaru rozpoczęcia lub kontynuowania prac projektowych po wygaśnięciu ważności warunków, należy wystąpić do OPL o wystawienie nowych.

21. Na zakres wykonanych prac ujęty w zaopiniowanym projekcie technicznym Inwestor udzieli OPL gwarancji na okres 36 miesięcy liczony od dnia podpisania protokołu odbioru technicznego przełożonej infrastruktury telekomunikacyjnej.

Integralną część warunków technicznych stanowią Dodatkowe Wymagania OPL stanowiące załącznik do warunków technicznych. Podmiot występujący z wnioskiem o wydanie powyższych warunków technicznych zobowiązany jest do zapoznania się i stosowania Wymagań w trakcie realizacji inwestycji dla której warunki techniczne zostały wydane.

Dodatkowe Wymagania OPL dostępne są również na stronie [www.orange.pl/wniosek nadzor](http://www.orange.pl/wniosek nadzor).

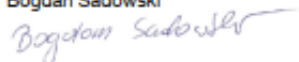
**UWAGA:**

Informujemy, że w obszarze działań inwestycyjnych mogą znajdować się elementy infrastruktury telekomunikacyjnej (kable szafy, puszki) będące pod **napięciem niebezpiecznym**. Elementy te oznaczone są przywieszkami koloru czerwonego, zawierającymi informację o występowaniu napięcia niebezpiecznego. W dokumentacji projektowej należy umieścić Informację o możliwości występowania na trasie/w relacji projektowanego zasobu, elementów infrastruktury z napięciami niebezpiecznymi i konieczności zachowania szczególnych środków ostrożności podczas pracy na/w zbliżeniu z nimi. Osoby przystępujące do wykonywania prac na tak oznakowanych elementach infrastruktury w których występują napięcia niebezpieczne, powinny posiadać aktualne uprawnienia SEP (E) oraz zobowiązane są do przestrzegania Instrukcji BHP.

Za powyższe warunki zostanie pobrana opłata wg aktualnego cennika. Należność należy uregulować w terminie określonym na fakturze VAT, która zostanie przesłana odrębną korespondencją.

Z poważaniem

Bogdan Sadowski



Główny Specjalista

Zarządzanie Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta

Załączniki:

1. Dodatkowe wymagania Orange Polska

## 7. Uprawnienia.

Warszawa, dnia 02.12.1999 r.

**Państwowa Inspekcja  
Telekomunikacyjna i Poczтовая  
Główny Inspektor**

L.dz.GI/DBL/ 4904 /99

### **DECYZJA** Nr 1793/99/U

Pan **inż. Marek Kołodziej**  
urodzony dnia

Na podstawie art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r.- kodeks postępowania administracyjnego (jednolity tekst - Dz.U. z 1980r. Nr 9, poz. 26 i Nr 27, poz. 111 z późniejszymi zmianami) w związku z § 11 rozporządzenia Ministra Łączności z dnia 10 października 1995r., w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie telekomunikacyjnym po rozpatrzeniu wniosku, z dnia **21.09.1999 r.**, w sprawie nadania uprawnień budowlanych w telekomunikacji oraz przeprowadzeniu postępowania kwalifikacyjnego i egzaminu

**nadaję Panu  
uprawnienia budowlane w telekomunikacji**

do **projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
w specjalnościach instalacyjnych  
w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą**  
w zakresie **linii, instalacji i urządzeń liniowych**

#### **Pouczenie**

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Ministra Łączności za pośrednictwem Głównego Inspektora PITiP, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art.127 §1 i 2, art.129 §1 i 2 Kpa)

**GŁÓWNY INSPEKTOR**  
*Grabowski*  
dr inż. **Władysław Grabowski**





Ś L Ą S K A  
O K R Ę G O W A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

13-09-2012

Katowice, dnia .....

**MAREK KOŁODZIEJ**

I.dz. SLK/ 244/1909/12 .....

W odpowiedzi na pismo Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa wyjaśnia co następuje.

Uprawnienia budowlane inż. Marka Kołodzieja wydane decyzją nr 1793/99/U z dnia 02.12.1999r. I.dz. GI/DBI/4904/99 są uprawnieniami **bez ograniczeń do projektowania i kierowania robotami budowlanymi w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych.**

**PRZEWODNICZĄCY**  
OKRĘGOWEJ KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ  
Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa  
*mgr inż. Piotr SZATKOWSKI*

Otrzymują:

- adresat wraz z kopią decyzji: nr 1793/99/U z dnia 02.12.1999r.
- a/a



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

SLK-XWX-ZSH-D2K \*

Pan Marek Kołodziej o numerze ewidencyjnym SLK/BT/2368/04

adres zamieszkuje

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2024-02-29.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2023-01-17 roku przez:

Roman Karwowski, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



Strona internetowa: [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl)  
Biuro Krajowe: ul. Piłsudskiego 10/12, 00-913 Warszawa  
Biuro Śląskie: ul. Katowicka 10/12, 40-002 Katowice

Warszawa, dnia 28.04.1999 r.

**Państwowa Inspekcja  
Telekomunikacyjna i Poczta  
Główny Inspektor**

L.dz. GI/DBL/1963/99

**DECYZJA** Nr 1620/99/U

Pan inż. Marek Czurczak  
urodzony dn

Na podstawie art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r.- kodeks postępowania administracyjnego (jednolity tekst - Dz.U. z 1980r. Nr 9, poz. 26 i Nr 27, poz. 111 z późniejszymi zmianami) w związku z § 11 rozporządzenia Ministra Łączności z dnia 10 października 1995r., w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie telekomunikacyjnym po rozpatrzeniu wniosku, z dnia 30.01.1999 r., w sprawie nadania uprawnień budowlanych w telekomunikacji oraz przeprowadzeniu postępowania kwalifikacyjnego i egzaminu

**nadaje Panu  
uprawnienia budowlane w telekomunikacji**

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
w specjalnościach instalacyjnych  
w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą  
w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych

**Pouczenie**

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Ministra Łączności za pośrednictwem Głównego Inspektora PTTIP, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia (art.127 §1 i 2, art.129 §1 i 2 Kpa)



*Marek Czurczak*  
Główny Inspektor  
Telekomunikacji i Poczty  
inż. Marek CZURCZAK  
Upr. bud. nr 1620/99 U.I.T. i P. W. wn  
do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji  
przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą  
w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych  
Data 28.04.1999



## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:  
SLK-VMS-YLC-TBS \*

Pan Marek Czurczak o numerze ewidencyjnym SLK/IE/9240/03

adres zamieszkania i

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2024-02-29.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2023-02-15 roku przez:

Roman Karwowski, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>1</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



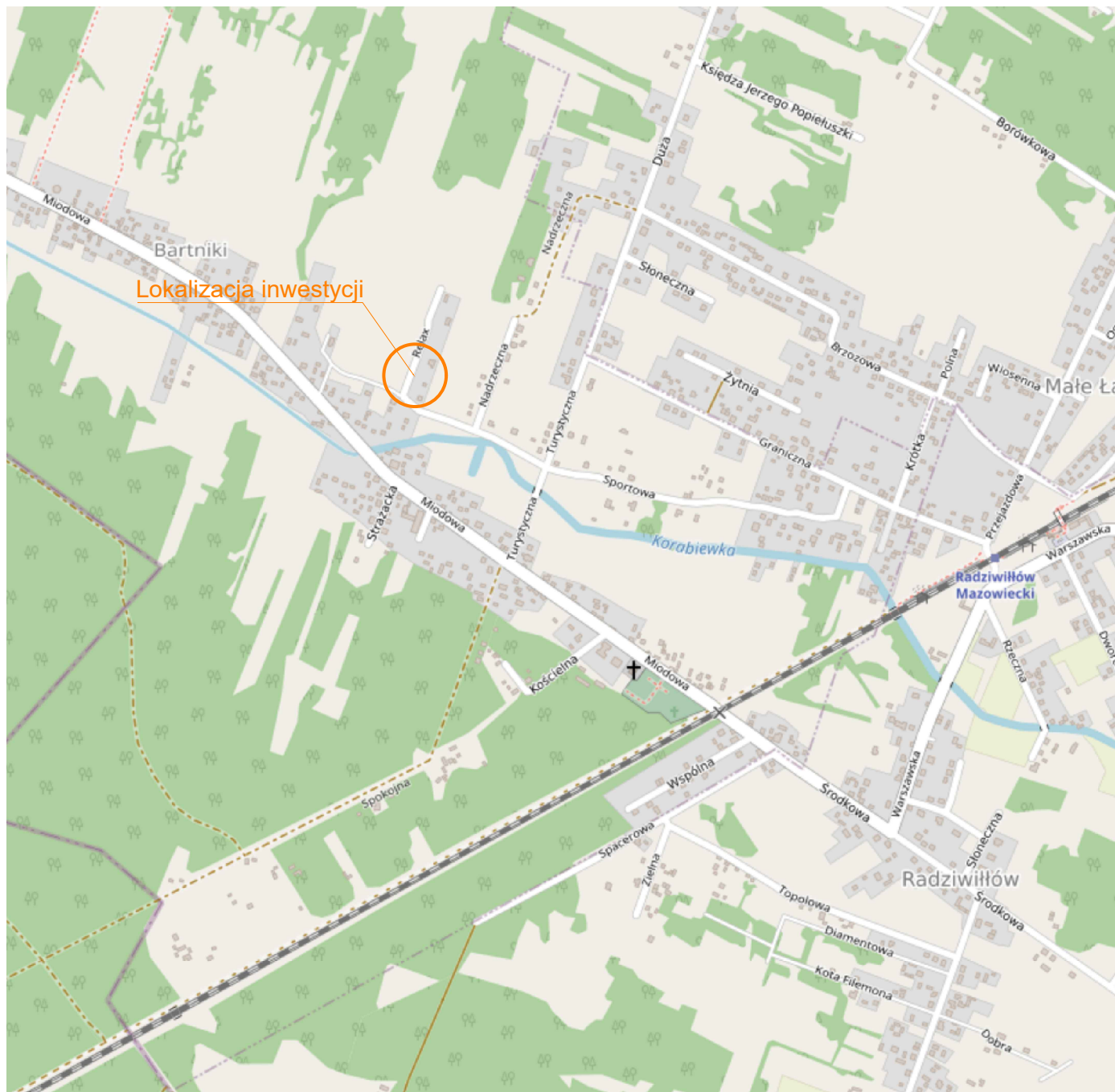


## CZĘŚĆ RYSUNKOWA DO PROJEKTU TECHNICZNEGO



---

<b>nazwa zamierzenia budowlanego</b>	<b>ROZBUDOWA I PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW AGLOMERACJI PUSZCZA MARIAŃSKA ETAP I OBEJMUJĄCA BUDOWĘ BUDYNKU ADMINISTRACYJNO- BIUROWEGO I BUDOWĘ BUDYNKU GARAŻOWEGO WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ TECHNICZNĄ</b>
<b>adres budowy</b>	Bartniki, gmina Puszcza Mariańska, dz. nr ew. 627/2 jednostka ewidencyjna 143803_2 Puszcza Mariańska, obręb 0002 Bartniki
<b>Inwestor</b>	Gmina Puszcza Mariańska ul. Papczyńskiego 1 96-330 Puszcza Mariańska

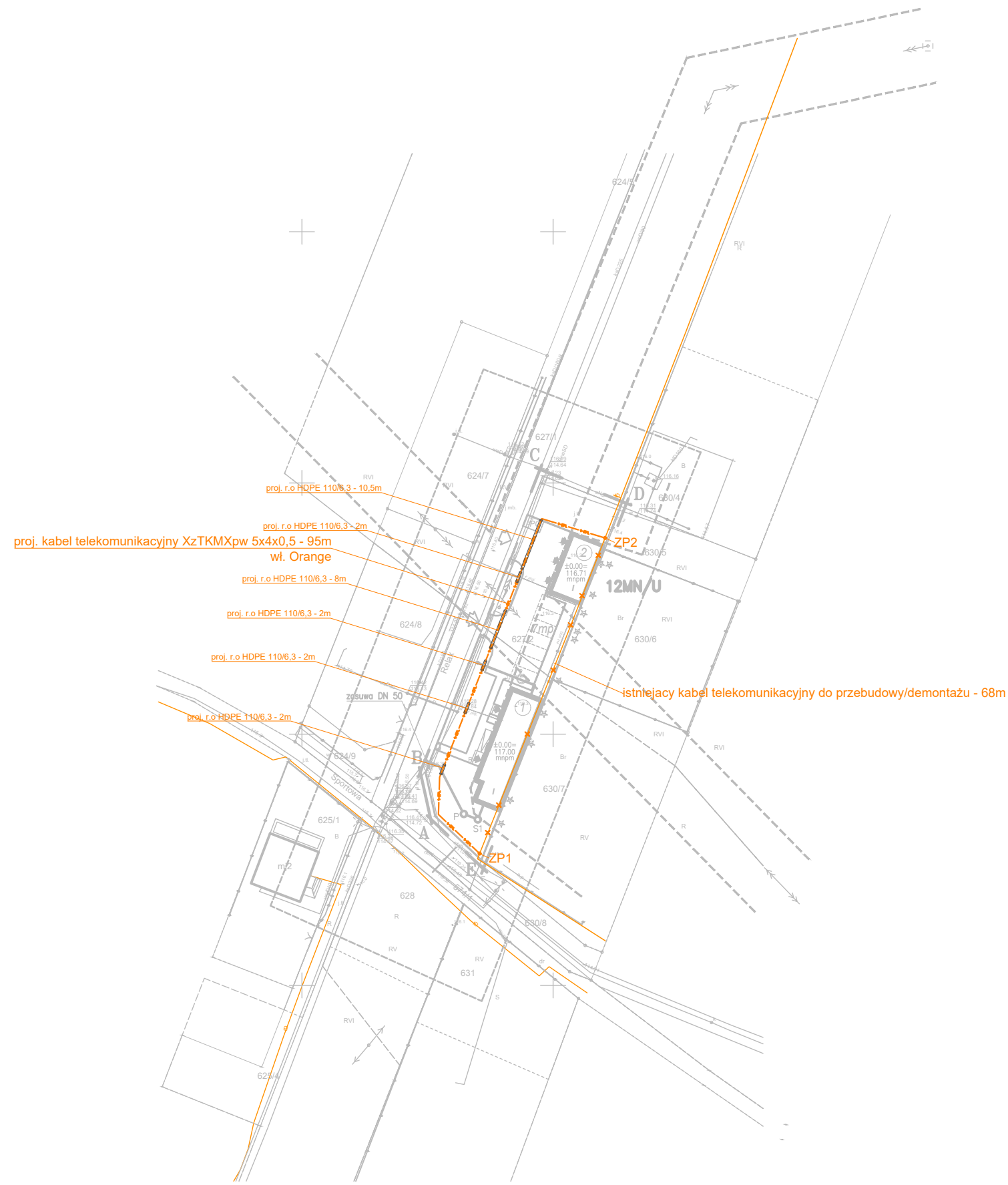
- |                       |               |
|-----------------------|---------------|
| 1. Orientacja         | nr rysunki T1 |
| 2. Plan sytuacyjny    | nr rysunki T2 |
| 3. Schemat rozwinięty | nr rysunki T3 |



inwestycja  
**ROZBUDOWA I PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW  
 AGLOMERACJI PUSZCZA MARIAŃSKA ETAP I OBEJMUJĄCA  
 BUDOWĘ BUDYNKU ADMINISTRACYJNO-BIUROWEGO  
 I BUDOWĘ BUDYNKU GARAŻOWEGO  
 WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ TECHNICZNĄ**  
 Bartniki, gmina Puszcza Mariańska, dz. nr ew. 627/2  
 jednostka ewidencyjna 143803\_2 Puszcza Mariańska, obręb 0002

faza projektu	branża	data
projekt techniczny	telekomunikacyjna	06.2023
nazwa rysunku	<b>ORIENTACJA</b>	
	skala	1-25000
inwestor	Gmina Puszcza Mariańska ul. Papczyńskiego 1 96-330 Puszcza Mariańska	nr rysunku T1
Projektant	nr uprawnień	podpis
inż. Marek Kołodziej	1793/99/U w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych	
Projektant	nr uprawnień	podpis
inż. Marek Czuczak	1620/99/U w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych	

UWAGA: WSZELKIE PRAWA AUTORSKIE DO NINIEJSZEGO OPRACOWANIA SĄ ZASTRZEŻONE. KOPIOWANIE, ROZPOWSZECHNIANIE I UDOSTĘPNIANIE OSOBOM TRZECIM PROJEKTU LUB JEGO CZĘŚCI BEZ ZGODY AUTORÓW PROJEKTU JEST ZABRONIONE.

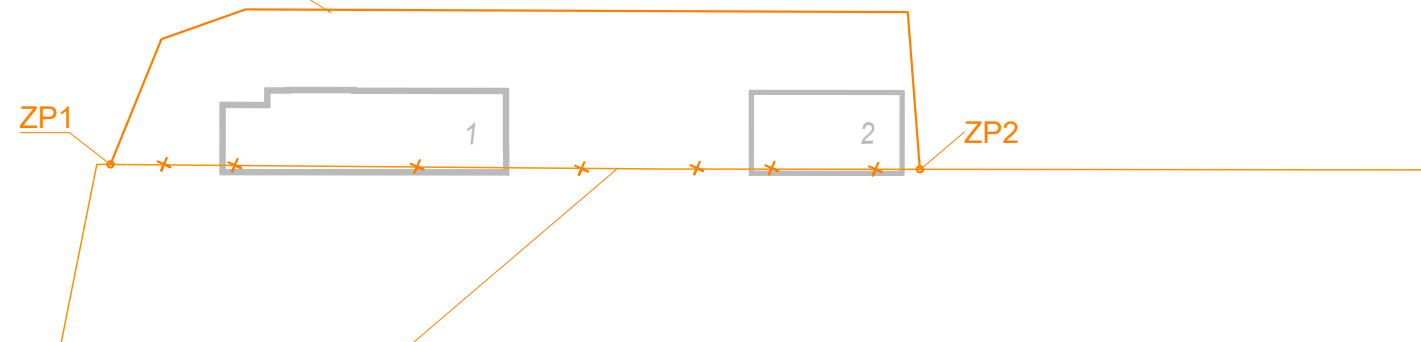


- Legenda:
- projektowany kabel telekomunikacyjny
  - projektowany złącze kablowe
  - projektowana rura ochronna HDPE110/6,3/HDPE110/6,3
  - istniejący kabel telekomunikacyjny do przebudowy/demontażu

- OZNACZENIA:
- ABCDE zakres opracowania
  - 12MN/U symbol miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego
  - obszar ograniczonego zagospodarowania wzdłuż linii energetycznej 15kV
  - nieprzekraczalna linia zabudowy
  - 1 projektowany budynek administracyjno-biurowy
  - 2 projektowany budynek garażowy
  - / ilość kondygnacji
  - wejścia do budynku
  - projektowane zjazdy z drogi publicznej - wg odrębnego opracowania
  - projektowany plac gospodarczy
  - projektowane dojścia i dojazdy z kostki brukowej
  - powierzchnia biologicznie czynna
  - ekokrata
  - istniejąca nawierzchnia z tłucznia - służebność dojazdu do działek nr ew. 630/4, 630/5, 630/6
  - proponowane ogrodzenie terenu inwestycji z bramami i furtkami
  - miejsca postojowe
  - projektowane przyłącze kanalizacji sanitarnej PVC180 L=6,0m
  - projektowana studzienka rewizyjna
  - projektowane przyłącze wodociągowe PE-HD Dz=40 L=14,5m
  - projektowany kanał tłoczny PE 63 L=13,9m
  - projektowana przepompownia
  - projektowany kabel e - elektroenergetyczny, t - teletechniczny
  - Kabel do demontażu / przełożenia
  - Osłona otaczająca - rura HDPE50/450N
  - istniejąca sieć wodociągowa
  - istniejąca sieć energetyczna
  - istniejący słup energetyczny SN

inwestycja		
<b>ROZBUDOWA I PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW AGLOMERACJI PUSZCZA MARIAŃSKA ETAP I OBEJMUJĄCA BUDOWĘ BUDYNKU ADMINISTRACYJNO-BIUROWEGO I BUDOWĘ BUDYNKU GARAŻOWEGO WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ TECHNICZNĄ</b>		
Bartniki, gmina Puszcza Mariańska, dz. nr ew. 627/2 jednostka ewidencyjna 143803_2 Puszcza Mariańska, obręb 0002		
faza projektu	branża	data
projekt techniczny	telekomunikacyjna	06.2023
nazwa rysunku	skala	
<b>PLAN SYTUACYJNY</b>	<b>1:500</b>	
inwestor	nr rysunku	
Gmina Puszcza Mariańska ul. Papczyńskiego 1 96-330 Puszcza Mariańska	<b>T2</b>	
Projektant	nr uprawnień	podpis
inż. Marek Kotodziej	1793/99/U w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych	
Projektant	nr uprawnień	podpis
inż. Marek Czurczak	1620/99/U w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych	
UWAGA: WSZELKIE PRAWA AUTORSKIE DO NINIEJSZEGO OPRACOWANIA SĄ ZASTRZEŻONE. KOPIOWANIE, ROZPOWSZECZNIANIE I UDOSTĘPNIANIE OSOBOM TRZECIM PROJEKTU LUB JEGO CZĘŚCI BEZ ZGODY AUTORÓW PROJEKTU JEST ZABRONIONE.		



proj. kabel telekomunikacyjny XzTKMXpw 5x4x0,5 - 95m  
wł. Orange



istniejący kabel telekomunikacyjny do przebudowy/demontażu - 68m

**Legenda:**

- projektowany kabel telekomunikacyjny
- projektowany złącze kablowe
- x-x- istniejący kabel telekomunikacyjny do przebudowy/demontażu

inwestycja <b>ROZBUDOWA I PRZEBUDOWA OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW                  AGLOMERACJI PUSZCZA MARIANSKA ETAP I OBEJMUJĄCA                  BUDOWĘ BUDYNKU ADMINISTRACYJNO-BIUROWEGO                  I BUDOWĘ BUDYNKU GARAŻOWEGO                  WRAZ Z INFRASTRUKTURĄ TECHNICZNĄ</b> Bartniki, gmina Puszcza Mariańska, dz. nr ew. 627/2 jednostka ewidencyjna 143803_2 Puszcza Mariańska, obręb 0002		
faza projektu <b>projekt techniczny</b>	branża <b>telekomunikacyjna</b>	data <b>06.2023</b>
nazwa rysunku <b>SCHEMAT ROZWINIĘTY</b>		skala -
inwestor <b>Gmina Puszcza Mariańska ul. Papczyńskiego 1 96-330 Puszcza Mariańska</b>		nr rysunku <b>T3</b>
Projektant inż. <b>Marek Kołodziej</b>	nr uprawnień <b>1793/99/U</b> <small>w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych</small>	podpis 
Projektant inż. <b>Marek Czurczak</b>	nr uprawnień <b>1620/99/U</b> <small>w specjalnościach instalacyjnych w telekomunikacji przewodowej wraz z infrastrukturą towarzyszącą w zakresie linii, instalacji i urządzeń liniowych</small>	podpis 
UWAGA: WSZELKIE PRAWA AUTORSKIE DO NINIEJSZEGO OPRACOWANIA SĄ ZASTRZEŻONE. KOPIOWANIE, ROZPOWSZECZNIANIE I UDOSTĘPNIANIE OSOBOM TRZECIM PROJEKTU LUB JEGO CZĘŚCI BEZ ZGODY AUTORÓW PROJEKTU JEST ZABRONIONE.		